

龔
鵬
程
主
編

古典詩歌研究彙刊



鵬程

花木蘭文化出版社 出版



蘇子知覺
PDG

古典詩歌研究彙刊

第六輯

龔鵬程 主編

第 18 冊

宋代詩人之「影響的焦慮」研究（上）

陳昭吟 著

國家圖書館出版品預行編目資料

宋代詩人之「影響的焦慮」研究（上）／陳昭吟 著——初版

—台北縣永和市：花木蘭文化出版社，2009〔民98〕

序4+目4+196面；17×24公分

（古典詩歌研究叢刊 第六輯；第18冊）

ISBN 978-986-6449-69-7（精裝）

1. 宋詩 2. 詩評

820.9105

98013954

古典詩歌研究叢刊

第六輯 第十八冊

ISBN：978-986-6449-69-7

宋代詩人之「影響的焦慮」研究（上）

作者 陳昭吟

主編 龔鵬程

總編輯 杜潔祥

出版 花木蘭文化出版社

發行所 花木蘭文化出版社

發行人 高小娟

聯絡地址 台北縣永和中正路五九五號七樓之三

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 sut81518@ms59.hinet.net

印刷 普羅文化出版廣告事業

初版 2009年9月

定價 第六輯25冊（精裝）新台幣35,000元

版權所有・請勿翻印

電子書
PDF

宋代詩人之「影響的焦慮」研究（上）

陳昭吟 著

作者簡介

陳昭吟，1972 年生，台灣省台南市人。國立中山大學中國文學博士。現任國立台南一中專任教師、國立台南大學兼任助理教授。

原研究領域為現當代文學，著有《回歸與超越——大陸新時期尋根文學思潮研究》（國立台灣師範大學碩士論文），發表有〈隱匿在色彩下的訊息——從幾米的繪本文學談起〉、〈神魔亂舞的警世小說——從神道現象與創作意識論許丙丁《小封神》中的書寫策略〉等文章。博士論文雖轉向中國古典文學研究，卻傾向結合西方現代文學理論，希冀能從不同的視角觀察傳統文學，並給予多元的解讀。

提 要

本論文借用美國學者 Harold Bloom 的詩學理論「影響的焦慮」（The anxiety of influence）作為立論依據，並將此理論置於宋代詩歌的創作現象上，以「影響」和「誤讀」來探討宋代詩人與前代詩人、作品互動的情況。本論文擇取五位宋代強者詩人：王安石、蘇軾、黃庭堅、陸游及楊萬里，觀察他們面對前驅詩人的影響壓力時所呈現的創作心態，藉此勾勒出宋代詩人突破焦慮的種種面貌。同時，在他們面對前驅詩人的接受與抗拒、妥協與競爭之際，所盡力鋪設的各種創作技巧與書寫策略，我們可以整理歸納出屬於中國詩人「影響的焦慮」下的修正理論。

這些修正理論分別從心理層面和實際運用兩方面，展現宋代詩人解構前驅、確立自我地位的步驟。這創作過程中展現的防禦手段，不但顯示了宋代詩人創作者意識的抬頭，亦顯示了中國文化獨有的智慧特質。以此角度來省視宋代詩史還能發現「影響的焦慮」下的宋代書寫，具有讀者 / 創作者權力場域的交替重疊現象；以及創作者對於個體生命與群體價值認定間的衝突面相；甚至涉及傳統文學心態轉變的可能性。這些都徹底瓦解了傳統文學史單向詮釋的概念，成為重新建立宋代詩史的契機。

自序

不同於碩士論文完成時北台灣的多雨善感，台南炙熱的夏季夜晚，悶燠的空氣很難讓人去思考什麼，於是，在博士論文終於結束的此刻，我只能抱著厚厚的一疊定稿，就這樣坐了一整夜。

要怎麼訴說和這本論文朝夕相處四年多的記憶呢？相較於過去碩士班時那種將全部的生命虔誠奉獻給論文、肆無忌憚地翱翔於學術夢想的熱烈；這本博士論文的書寫過程卻顯得複雜而猶豫。雖然仍然期待再一次透過論文找到自我的追求，但是，關於學術的步履卻躊躇了起來。當研究工作不再是生命的唯一時，很多時候「選擇」和「擱置」成了不得不然的情勢。為人妻、為人母，甚至教職工作的責任，經常伴隨著對論文的焦慮，夾雜著懸宕不安的情緒，在孩子入睡後的零點時分展開。深夜裡面對進度緩慢的論文，學術研究不再是價值成就的享受，而是種沈重的壓力。

但當今日細細回想這段苦澀的時光，抽剝這層層的生活面向時，彷彿還能看到自己最初對於這本論文的期許，仍能感受到那個從當代文學走向古典宋詩的自己，對於文學課題關注的堅持。是的，堅持，堅持在不同的研究方向中找尋人與文學互動的可能方式，堅持確認文學之於自己的意義，堅持自己在學術研究中的定位。……自己這四年多的論文書寫雖然遲疑緩慢，但終究無愧於當初對學術工作堅持的那

份心意。如此，還有什麼放不下心的呢？

謝謝指導教授龔顯宗老師的教導，除了論文的討論外，龔老師還十分體諒我的情形，總是寬容地叮囑，但絕不催逼論文的進度，這樣溫厚的學者風範對我影響甚大。謝謝我碩士班的指導教授楊昌年老師，自從在師大入了師門後，楊老師對我的關心不曾中斷過。我沒能繼續在現當代文學的領域研究，老師沒有多問，只有一再地鼓勵；連口試時都不遠從台北南下高雄來提供我論文相關的建議，這份師恩我永遠感激在心頭。也要謝謝口試委員：黃啓芳教授、王偉勇主任及蔡振念教授的指正。另外，還要感謝劉文強主任給了我許多的意見，讓我受益匪淺。

最要謝謝我身邊親愛的家人：爸爸、媽媽、弟弟育群總是默默支持著我，並給我最實質的幫助與信任，讓我能有限的時間內無後顧之憂地進行論文書寫；妹妹怡如在英美文學方面的專長，是我論文進行過程中最佳的專業顧問，因為她的鼎力相助，使我這本論文的許多理論概念因此得以釐清；我的兩個寶貝鈺喬和鼎竑，雖然增加了寫作論文的困難度，但也因為他們可愛天真的笑容，讓我在這樣苦悶的日子裡找到可以支撐的力量。

帶著兩個孩子在南部寫論文最大的困難便是資料的蒐集，幸好有師大建熙助教的幫忙；還有我以前教過的學生：柏州、益銘、祈男、修賢、宗哲。他們總是不厭其煩地從不同的學校找來我所需要的資料，貼心地為我限時寄上，而且還常常關心我論文的情況，這樣的情誼在此也一定要致上無限的謝意。

此外，要感謝我在台南一中的幾位好同事：美鐘老師、皇德組長、德翰老師、薈萍老師、蕙君老師，無論是我在論文或教職工作上遭遇挫折困難時，他們總會義無反顧地予以幫助。在人情淡薄、冷眼善嫉的職場環境中，能有這麼溫馨的援手，真的很令人感動！

還要謝謝義玲學姐、錫輝學長耐心為我剖析論文中的問題；嘉惠、瑜慧兩位善解人意又美麗能幹的女孩，在我口試當天幫我張羅一

切；素琪助教不怕麻煩地爲我處理所有的相關事務；來春、秀枝、麗文等好友一直以來的加油打氣。

最後，還要特別謝謝外子亦廷，雖然彼此分屬不同領域的學識背景，但他用他自己的方式來表示關心、來給予我協助。如果沒有他的體諒陪伴，我不可能完成博士班這漫長的修習歷程。

陳之藩說：「需要感謝的人太多了，就謝天罷！」但面對這麼多人慷慨的善意成全，我又豈能只是謝天呢？這四年多來，他們與蘇軾、黃庭堅等宋代詩人交錯在我的生命裡，成爲我生活的一部分，是這些人、這些情一起成就了這本論文，是他們成就了我的學術理想。一本論文的完成，我看到了自己在學術上的貧乏不足，卻也相對地見證了生命的豐盈，擁有這些情感是我論文完成之際另一種甜蜜的收穫。僅以這小小的一方序言表達我滿心的感動與感激，謝謝！

昭吟 於台南

民國九十六年八月十六日



目

次

上 冊

自 序

第一章 導 論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 研究方法與研究範疇	5
第三節 研究架構說明	11
第二章 「影響的焦慮」現象論	13
第一節 影響與影響的焦慮	13
一、影響、焦慮及其心理機制	13
二、影響焦慮下的修正比	29
第二節 中國傳統文學中的「影響的焦慮」	35
一、「影響」下的模擬範型	35
二、「影響的焦慮」之跡象	53
第三節 傳統宋詩學的「影響」書寫	60
一、文學史	60
二、文學評論	70
三、其他研究論述	72
第三章 宋代詩人「影響的焦慮」之形成	83
第一節 宋代「影響」典範的擇取	83
一、典範的誤讀	86
二、典範轉移的意義	133

第二節 宋代詩人的「傳統觀」	140
一、表象	145
(一) 歸附傳統	145
(二) 力求創新	151
二、內因	161
(一) 社會組織	162
(二) 思想風氣	165
(三) 作者定位	172
(四) 詩學觀念	175

下 冊

第四章 宋代強者詩人「影響的焦慮」及其矛盾

情結

第一節 王安石

一、接受影響之例

(一) 杜甫

(二) 陶潛

(三) 韓愈

(四) 李白

(五) 其他唐代詩人

(六) 南北朝及五代詩人

二、受影響的矛盾與焦慮

第二節 蘇 軾

一、接受影響之例

(一) 陶潛

(二) 白居易

(三) 李白

(四) 杜甫

(五) 其他唐代詩人

二、受影響的矛盾與焦慮

第三節 黃庭堅

一、接受影響之例

(一) 杜甫

(二) 陶潛.....	289
(三) 韓愈.....	290
(四) 李白.....	292
(五) 白居易.....	296
(六) 其他唐代詩人	298
二、受影響的矛盾與焦慮	301
第四節 陸 游	323
一、接受影響之例	325
(一) 岑參.....	325
(二) 李白.....	327
(三) 杜甫.....	329
(四) 屈原.....	333
(五) 陶潛.....	335
(六) 其他唐代詩人	338
(七) 北宋詩人	344
二、受影響的矛盾與焦慮	349
第五節 楊萬里	364
一、接受影響之矛盾與焦慮	366
二、影響焦慮之反應	389
第五章 宋代詩人「影響的焦慮」之修正比	399
第一節 宋代詩人的解構策略	404
一、修正理論	404
二、修正策略	416
第二節 宋代詩史的新論述	441
一、宋詩的成就來自於對唐詩的反抗	442
二、權力關係的重新配置	447
三、群體價值和個體生命的拉扯	450
四、宋代詩歌勾勒文學心態史的轉變	452
第六章 結 論	455
參考書目舉要	461

第一章 導 論

第一節 研究動機與目的

誰 第二個登陸月球？儘管他的成就非凡，卻沒有人會記得。因為他們終究是第一名的追隨者！

某汽車廣告的文案如是說。

若將這「追隨者」的說法置諸文學場域來看，我們便會發現，文學史也正是由一連串的前驅者與追隨者所組成。雖然「創新」與「因襲」在文學史性評價上同樣具有其意義，〔註1〕但對大多數的文人作家們來說，「追隨者」情結的確會讓他們感到不安，甚至挫折。因為「不隨人後」或許是一般的競爭心理，但「在古人後」則絕對是後來

〔註1〕 參見顏崑陽：〈論「典範模習」在文學史建構上的「漣漪效用」與「鍊接效用」〉，收入《建構與反思——中國文學史的探索學術研討會論文集》（台北：台灣學生書局，2002年），頁787～833。文中將文學作品的評價依其所指涉的價值性不同，區分為「藝術性評價」、「社會性評價」及「文學史性評價」。就文學史性評價的角度來說，認為必須由個人與群體透過並時性的社會互動關係或歷時性文化傳承關係，才能建構出完整的文學史。所以光有個人的「創新」是不夠的，還要有承接前行典範的「因襲」者的互動，才能建立某一文學傳統。因此，「創新」與「因襲」（或所謂的前驅者與追隨者），在文學史意義上均有存在價值。

者的恐懼。畢竟「創者易工，因者難巧」，所以即使許多文人總是不斷在為抗拒、擺脫這「追隨者」的角色而努力，企圖展現自我的獨創性，不過卻往往無法逃脫前者（作家或作品）有意識或無意識的影響。就是在這樣文學現實與自我定位的掙扎當中，出現了創作焦慮的現象。如此的焦慮，即使是當代著作權的標誌，也不能完全抹滅。

這樣的焦慮原本應是創作心理層面不可避免的現象，但是中國傳統文人在面對這樣因影響而產生的焦慮時，竟表現出與西方作家截然不同、甚至難以想像的高度忍耐力。不但對前人給予的壓力絕少抗拒，而且明目張膽的仿作、擬作，學古、復古更是在所有有。

然而這樣無視於前代影響的異常態度，我們從宋代以來看到了較為明顯的轉變，尤其在詩歌創作上。跟隨在詩歌發展如此成熟旺盛的唐代之後，「宋人幾乎沒有貶斥過唐詩，並且宋人也沒有不學唐詩的」，〔註2〕由方回〈送羅壽可詩序〉中對宋詩的概括性敘述亦可知，宋代諸名家的好尚取捨及其歸宿雖各有不同，但所學所宗皆本自唐人，似乎仍是可有跡可尋的。表面上，宋代如此盡取前人智慧的作法似與前代無異，但在整體創作方式與心態上，卻因為宋代詩人出現了強烈的「影響焦慮」自覺而有了變化。像王安石就曾感慨：「世間好語言，已被老杜道盡；世間俗語言，已被樂天道盡。」〔註3〕或像黃庭堅〈與秦少章觀書〉中所云：「庭堅心醉於詩與楚辭，似若有得，然終在古人後。」均可見宋詩人在傾慕之餘，對於「在古人後」所存有的憂慮。但正如龔鵬程所說的：「詩人有所學習是一回事，其詩是否與其所學相同，學習者是否自覺要發展出另一壁壘，又是另一回事。」〔註4〕這就是宋人與前代詩人在創作歷程中最大的不同。也就

〔註2〕 引徐復觀：〈宋詩特徵試論〉中語，收入《中國文學論集續編》（台北：台灣學生書局，1981年），頁23。

〔註3〕 陳輔《陳輔之詩話》，收入郭紹虞《宋詩話輯佚》（台北：華正書局，1981年），頁291。

〔註4〕 引自龔鵬程〈宋詩與宋文化——我對宋詩研究的基本看法〉，收入龔鵬程《文學批評的視野》（台北：大安出版社，1998年），頁369。

是從人的這點創作自覺接駁到文學觀的轉變，我們看到宋代詩學展現出了不同的語言策略。許多論者就認為，宋代詩學的語言策略可說是在前人影響焦慮的壓力下一種曲折的自立之道：

主體伴隨著焦慮（及所有權、誤讀、自我防衛等現象）構成一體的兩面，其幽微的心理情結及隱含的權力意志，在自我與文本的兩種力量推擠與衝突中，一系列的語言皺褶、迂迴的策略紛紛出現。（註5）……

照上述說法，即使被錢鍾書批評為「偷竊」的時代，（註6）這也是因為宋代面對唐代這麼一個龐大而不可逾越的文化典範時，不得不為的一種確立自我的手段，且只是過程而非目的。正如楊玉成所解釋的：

某種程度上，宋代詩學是一種偷竊的詩學，而偷竊涉及所有權，通常是在權威（造物者、文本、古人）的巨大壓力下發展出來的迂迴策略。（註7）

宋人面對前代經典詩人的沈重壓力，突破傳統詩人無謂的態度，完全表露出創作的心理焦慮，並由此發展出許多誤讀、改寫、偏離的語言策略，試圖讓自己由「在古人後」與「自成一家」的集體夢魘與期許中解放出來。這些策略揭開一個新的書寫時代，「改變了《楚辭》以來哀怨的文學傳統，代表古代心態史上一個大變化。」（註8）更甚者，「其影響貫穿到明清復古與反復古之爭。」（註9）

可知宋代詩人在受到前代影響壓力下，確實產生了不小的焦慮感，而且由此發展出文學的新創。所以，假若我們以「影響的焦慮」做為創作自覺的理解根據，以宋代這一文學心態轉折的關鍵時代為探討中

〔註5〕 楊玉成〈文本、誤讀、影響的焦慮——論江西詩派的閱讀與書寫策略〉，收入《建構與反思——中國文學史的探索學術研討會論文集》（台北：台灣學生書局，2002年），頁331。

〔註6〕 錢鍾書甚至直言：「在宋代詩人裡，偷竊變成師徒公開傳授的專門科學。」見《宋詩選註》（香港：三聯書店，2001年），頁22。

〔註7〕 同註5，頁390。

〔註8〕 同註5，頁425。

〔註9〕 同註5，頁330。

心，觀察其上下發展的軌跡，我們應該能進一步釐清與思考下列的問題。首先，當我們面對以宋代為界的兩種文學繼承態度，究竟要如何解讀宋代之前的創作心態？又是怎樣的主客觀契機，促使宋代詩人開始萌發「影響的焦慮」？這必定關係到宋代詩人的詩學意識，也就是宋代詩人對「詩」這文體本身和整個詩歌創作活動的認知；也關係到宋代文化的基本特質，包括宋代詩人的世界觀與美學觀。而從詩歌的傳承與推移中，其間相互的關係和背後連結的理念，必然涉及了傳統文人看待前輩及傳統的態度，從此也必能爬梳屬於中國傳統文化的特殊面向。其次，宋代詩人在壓力與焦慮下，如何自覺前輩詩人對其的影響，而因應的方式又為何？在此同時又如何尋求自身價值的安頓與和諧？由衝突到消解的過程中，展現了怎樣的面貌心態？而這一切探索的意圖，若再推及到文學的最終目的上，我們可以反思文學和文學批評兩角度的相關問題：在「影響的焦慮」下，傳統詩學史的線性發展結構必然有所變更，在修正的過程中，宋代詩學的主張如何與前代文本發生關係？「作者」存在的定位又在哪裡？自鍾嶸《詩品》論文學之源流及風格影響之關係以來，風格源流史便佔據著傳統文學批評中支配性的論述地位，這樣的評論方式代表怎樣的文學文化？如此的評論方式與「影響的焦慮」下個人意識有無關連？甚者，基於「詩人的寫作涉及存有，寫作是創造力的僭越」（註10）之說法，我們還期待觀察文學在生命的自覺歷程中所呈現的意義，包括由文學來觀照文人對自己所認定之主流價值的趨向（中心與邊緣的掙扎、對傳統壓力的妥協）、文人如何努力實現自身，成為新的強者等等文學生命的哲學層次。

而歷來對宋詩的相關研究，多針對一家一派的專論，如：龔鵬程的《江西詩社宗派研究》、吉廣輿的《宋初九僧詩研究》（高師大國文所 89 年博士論文）或宋邦珍《陸游詩歌研究》（高師大國文所 88 年博士論文）。有些則是針對宋詩特色來探討，最重要的便是徐復觀〈宋

〔註10〕同註5，頁391。

詩特徵試論》一文（收入《中國文學論集續編》），幾乎是宋詩研究者必然引用的參考資料；另外，張高評有〈自成一家與宋詩特色〉（收入《宋代研討會論文集》）；龔鵬程有〈宋詩的基本風貌——知性的反省〉一文（收入《文學與美學》），則將宋詩的特質與整體宋文化作連結，探討更為廣泛。還有些比較性的研究，包括對唐宋詩歌的精神、北宋南宋詩歌的差異等進行分析，如：鄧仕樑的《唐宋詩風——詩歌的傳統與新變》或如：廖淑慧《清初唐宋詩之爭研究》（中正大學中文所 91 年博士論文）、李淑芳《宋室南渡前後詩詞演變研究》（高師大國文所 89 年博士論文）等學位著作。其他有以詩人間關係來詮釋者，但多半將重心放在詩法、詩論與特定的傳承關係上，將兩者相似處作一整理，如：黃景進〈黃山谷的學古論〉一文（收入《宋代文學與思想》）；或如蔡振念的《杜詩唐宋接受史》與楊文雄的〈宋代李白詩的流波與影響〉（收入《宋代文學研究叢刊》）。其中明顯運用到「影響的焦慮」這一詩學理論者，便是楊玉成〈文本、誤讀、影響的焦慮——論江西詩派的閱讀與書寫策略〉一文，雖已較偏向心理層面的分析，但其探討內容仍以江西詩派的寫作技法為主。

本論文則希冀能由宋代詩人「影響的焦慮」這一文學現象進入詩人內在深沈的創作思維，循著上述問題的層層發掘，進而觸及中國傳統文學的諸多觀點，甚至期待建構出異於線性傳統的新詩學史觀。而這其間脈絡的掌握與詮釋，便是本文主題開展的目標。

第二節 研究方法與研究範疇

本文將借用美國「耶魯批評派」主將哈羅德·布魯姆（Harold Bloom, 1930～）的詩學理論「影響的焦慮」（the anxiety of influence）來論述宋代詩人的創作心態、書寫型態及試圖確立自我的策略。

「影響」（influence）這個詞原本的主要定義是：從星球射向人類的一種放射力量，同時兼「具有凌駕他人的力量」之內在意涵，但